

## Istruzioni per la pulizia e disinfezione telecamera intraorale CS1500 – CS1200

estratto da documento ufficiale Carestream: "CS 1500/1200 Guida sulla sicurezza, normative caratteristiche tecniche (9H1808\_it)\_Ed04"

### PREPARAZIONE DELLA TELECAMERA ALL'USO SUL PAZIENTE

#### AVVERTENZE GENERALI:

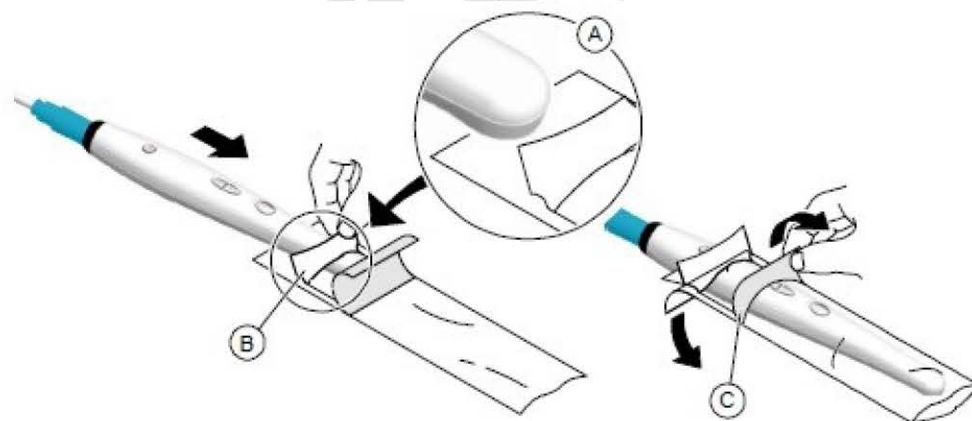
- La copertura di protezione copre la telecamera, fornendo una corretta protezione igienica.
- Utilizzare una nuova copertura di protezione protettiva per ogni paziente.
- Gettare la copertura di protezione dopo ogni utilizzo.

**Importante:** Utilizzare solo protezioni originali Carestream progettate specificatamente per la telecamera.

#### Preparazione della telecamera all'uso sul paziente

Attenersi alla seguente procedura:

1. Pulire l'obiettivo della telecamera con un panno umido che non lasci residui o con un tessuto per pulire le lenti degli occhiali.
2. Posizionare la copertura di protezione su una superficie piana con la carta rivolta verso il basso.
3. Tenendo l'obiettivo della telecamera rivolto verso il basso (A), inserire tutta la telecamera nella copertura di protezione, tra la linguetta bianca e il retro di carta (B).



4. Tenere ferma la copertura di protezione sulla telecamera, premendo delicatamente la linguetta bianca sulla telecamera con un dito.
5. Tirare verso il basso l'etichetta blu sulla parte anteriore della copertura di protezione, allontanandola dalla telecamera (C) fino a rimuovere del tutto il retro di carta. Gettare i residui, lasciando solo la copertura di protezione trasparente in plastica sulla telecamera.
6. Se necessario, sistemare la copertura di protezione. L'estremità deve essere molto stretta affinché l'immagine non risulti spostata o sfuocata.

**Importante:** l'inserimento della copertura di protezione in modo non corretto ha un effetto negativo sulla qualità delle immagini.

### **PULIZIA DELLA TELECAMERA**

---

Se la telecamera è visibilmente contaminata con sangue e/o liquidi corporei, è necessario pulirla prima di disinfettarla.

Per pulire al telecamera, attenersi alla seguente procedura:

1. Inumidire (non immergere) un panno che non lasci fibre con acqua tiepida.
2. Rimuovere il sangue e/o i liquidi corporei con il panno inumidito.

### **DISINFEZIONE DELLA TELECAMERA**

---

Dopo ogni paziente deve essere effettuata una disinfezione particolarmente accurata della telecamera. Per disinfettare adeguatamente la telecamera, seguire le istruzioni del produttore del disinfettante per il tempo di contatto appropriato.

Per disinfettare la telecamera, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere la custodia di protezione.
2. Rimuovere tutto lo sporco.
3. Inumidire (non immergere) un panno che non lasci fibre con 0,525% di ipoclorito di sodio (diluizione 1/10 di candeggina per uso domestico), oppure utilizzare un panno precedentemente imbevuto di candeggina disponibile in commercio. Ad esempio: Panni Clorox Healthcare Bleach Germicidal Wipes, se negli Stati Uniti.

### **AVVERTENZE IMPORTANTI**

- Attenzione: non utilizzare disinfettanti contenenti cloruro di diisobutil-fenossi-etossi-etil Dimetilbenzilammonio, isopropolo, etilenglicol-monobutiletere (2-butossietanolo) o sostanze simili per la pulizia della copertura ad anello di plastica.
- Utilizzare una soluzione pulente con etanolo al 75% per evitare spaccature, scheggiature o altri danni alla copertura ad anello del pulsante di plastica.
- Non posizionare mai la telecamera in un dispositivo di sterilizzazione, né immergerla in acqua o nella soluzione disinfettante.
- Fluidi eccessivi possono danneggiare la telecamera.

Accessori e prodotti monouso per telecamere CS1500 e CS1200 possono esser acquistati presso il sito TecMedical alla pagina <http://www.tecmedical.it/carestream-prodotti.asp>